

# **"Региональное Сотрудничество в Центральной Азии: Использование динамизма развития бизнеса"**

**Доклад  
Г-н Ликун Джин  
Вице Президент, Азиатский банк развития**

**Центрально-Азиатское региональное экономическое сотрудничество  
Форум делового развития**

*Урумчи, гостиница Sheraton, Синьцзян уйгурский автономный регион  
Китайская Народная Республика  
16 октября 2006 г.*

Заместитель Министра Йи Сяожун,  
Г-жа Бригита Щмогнерова,  
Г-н. Сие Боянг,  
Высокопоставленные гости,  
Дамы и господа,

От имени Азиатского банка развития я хочу поблагодарить Министерство торговли за любезное участие в организации здесь в Урумчи первого Форума делового развития Центрально-азиатского экономического сотрудничества. Мы не менее признательны Европейскому банку реконструкции и развития и Всекитайской федерации промышленности и торговли за то, что вместе с нами организовали данный форум.

Каждый день недели в различных частях мира проводится какой-либо форум или конференция. Однако данный форум отличается тем, что мы делаем историю не для своих стран, а для всего региона.

Представленные здесь правительства взяли на себя четкое обязательство совместными усилиями ускорить экономический рост и создать больше возможностей для жителей всей Центральной Азии. Однако при этом они сталкиваются с рядом проблем, многие из которых

невозможно преодолеть без присутствия и участия здорового, энергичного частного сектора.

Таким образом, настоящий форум объединяет выдающихся лидеров деловых кругов, политиков и высокопоставленных лиц, чтобы рассмотреть некоторые ключевые проблемы, с которыми сталкиваются предприятия в регионе, найти решения и укрепить партнерские отношения для построения будущего общего процветания и обоюдной доброй воли.

### **Использование возможностей через ФДР: Готовность**

Для тех, кто не знаком с программой Центрально-Азиатского Экономического Сотрудничества или ЦАРЭС. Программа была учреждена почти десять лет назад для содействия улучшению условий жизни и снижению уровня бедности в странах Центральной Азии через более эффективное региональное сотрудничество.

В Программе ЦАРЭС в настоящее время участвуют 8 стран, а именно: Афганистан; Азербайджан; Китайская Народная Республика (в основном Синьцзян Уйгурский Автономный Регион); Казахстан; Кыргызская Республика; Монголия; Таджикистан и Узбекистан.

Одной из сильных сторон ЦАРЭС является тесный союз между странами-участницами и с группой из шести многосторонних организаций, среди которых, Азиатский банк развития, Европейский банк реконструкции и развития, Международный валютный фонд, Исламский банк развития, Программа развития ООН и Всемирный банк. ЦАРЭС также получает выгоду от тесного взаимодействия с другими региональными программами сотрудничества.

Со времени своего создания деятельность Программы, в основном, была направлена на проекты финансовой инфраструктуры и улучшения политического климата в регионе по приоритетным областям: транспорт, энергетик, торговая политика и содействие торговле. Этот год станет важной вехой для Программы. На 5<sup>й</sup> Министерской конференции ЦАРЭС, которая пройдет в Урумчи в эту пятницу, участники ЦАРЭС должны будут принять Комплексный план действий и Стратегическую основу для Программы. План действий является результатом серии интенсивных консультаций со странами-участницами и представляет миссию и конкретные цели на предстоящие годы. В общем, это означает, что Программа по-настоящему начнет наращивать темпы.

Страны ЦАРЭС хорошо признают важную роль, которую должен сыграть частный сектор, если региону предстоит достигать своих честлюбивых целей. На Министерской конференции в прошлом году был принят Бишкекский план действий, в котором представлены идеи лидеров деловых кругов, правительственных официальных лиц и многосторонних организаций о том, как в дальнейшем обеспечивать сотрудничество государственного и частного сектора.

На основе Бишкекского плана действий Китайская Народная Республика ходатайствовала о проведении данного Форума делового развития для Центральной Азии. Форум, поэтому является результатом выработки ряда отличных идей и недавних усилий, свидетельствующих о готовности ЦАРЭС привлечь частный сектор.

### **Форум делового развития ЦАРЭС: Контекст**

Нет сомнений в том, что более активное партнерство между государственным и частным сектором принесет ощутимую пользу для всех. В свое время Шелковый путь, в самом центре которого был

Синьцзян, содействовал динамичному развитию бизнеса. Он служил центром пересечения дорог, по которым перемещались люди, товары и идеи между Европой, Средней Азией, Восточной Азией и Южной Азией. Он открыл широкие возможности для торговцев, которые воспользовались потенциалом региона и стали посредниками в торговле, которая вскоре разрослась и вышла далеко за пределы торговли лишь шелком, и началась торговля золотом, драгоценным металлом, махами, текстилем, слоновой костью и многими другими товарами.

Можно ли перенести эту историю и преимущества древнего Шелкового пути на нынешние возможности ведения бизнеса в Центральной Азии? Я думаю, можно.

Регион гордится своими богатыми залежами нефти, природного газа, минералов и редких металлов. Плодородная Ферганская долина, которую делят Кыргызская Республика, Таджикистан и Узбекистан представляет собой источник огромных возможностей для инвестиций в сельское хозяйство, особенно в хлопковое, животноводческое и зерновое производство.

Центральная Азия также имеет огромный потенциал для туризма, о чем свидетельствует ободряющий десятикратный рост доходов от туризма за последние десять лет.

Огромную надежду дают разнообразие предпринимательской деятельности в регионе и его богатые запасы ресурсов. Что теперь нужно, так это ваше понимание специфических мер, которые смогут преобразовать эти средства в сильные генераторы экономического роста и возможности.

## **Роль ФДР ЦАРЭС: Задача**

Вы представляете деловой мир и находитесь в более выгодной позиции, чтобы давать советы правительствам по некоторым фундаментальным вопросам. Например:

- Что нужно сделать для увеличения объема региональной торговли и инвестиции?
- Какие препятствия стоят на пути развития частного сектора в регионе?
- Какие силы должны сформировать приоритеты для роста частного сектора и инвестиции?
- Какие льготы и действия будут содействовать более активному участию частного сектора в программах регионального сотрудничества?

Ясно, что многое зависит от построения инфраструктуры региона, которая будет связывать людей, товары и идеи не только внутри региона, но и выходить на огромные энергетические, минеральные и прочие рынки в Европе и Азии.

Одно это кажется грандиозной задачей. Центральная Азия представляет собой чрезвычайно огромную территорию с разнообразной географией, которая простирается на 4 000 километров, по размеру приблизительно как Европа. С учетом сложной топографии, разбросанности поселений, сложных пересечений границ и ограниченных транспортных и коммуникационных возможностей, строительство дорог, железнодорожных линий и другой инфраструктуры не только имеет важное значение, но и жизненно необходимо для будущего региона.

Частный сектор получит значительную выгоду от таких усовершенствований. Но сначала для выполнения данной работы необходимы инвестиции, знания и опыт частного сектора. При этом возникают дополнительные вопросы:

- Какие стратегические реформы нужны для того, чтобы привлечь к участию в строительстве инфраструктуры частный сектор?
- Какие варианты можно рассмотреть для партнерства между государственным и частным сектором, чтобы справедливо распределить риски?
- Во что пожелает инвестировать частный сектор?
- И каким образом использовать частный капитал, чтобы выполнить эту большую задачу?

Кроме физических проблем, серьезная ситуация сложилась с бедностью. Количество людей, которым приходится выживать с бюджетом менее 1 доллара США в день, составляет от 28% населения и достигает 64% в некоторых странах в регионе. Здесь также частному сектору как основному двигателю генератору регионального экономического роста и рабочих мест приходится играть наиболее важную роль. И от снижения уровня бедности можно получить большую выгоду, так как увеличение дохода приведет к повышению спроса на товары и услуги. Ваши взгляды на то, как срочно устранить преграды, стоящие на пути роста и создания рабочих мест, должны соответствовать целям ЦАРЭС по сокращению бедности.

С этими важными целями Форум Делового Развития ЦАРЭС направлен на создание механизма регионального сотрудничества, основанного на партнерстве государственного и частного сектора, улучшение деловой среды ЦАРЭС, укрепление потенциала частного сектора участвовать в

региональном бизнесе и предоставление права голоса деловому сектору в развитии Центральной Азии.

Мы надеемся, что достигнем этих целей через свои дискуссии на Пленарных заседаниях и пяти дискуссионных группах по секторам. Мы также надеемся, что участники-бизнесмены смогут построить партнерские отношения в ходе настоящего Форума, и эти партнерские отношения приведут в ближайшем будущем к конкретным инвестиционным проектам. Последнее, но не менее важное, хотелось бы верить, что эта группа создает эффективный форум для получения отклика и вклада от частного сектора в Программу ЦАРЭС с целью улучшения инвестиционных, торговых и транспортных условий в регионе ЦАРЭС.

## **Заключение**

Дамы и господа, сила Центральной Азии не только в ее земле. Она в ее ресурсах, которые составляют наши страны, включая наш народ. Исходя из этого, мы здесь сегодня объединили некоторые огромные ресурсы региона.

Это большой прорыв в желании правительств и многосторонних организаций интегрировать деловые перспективы в усилия по региональному сотрудничеству. Нужно, чтобы эти усилия выходили за рамки намерений и планов и вылились в реальные совместные программы. Необходимо, чтобы деловые круги и в рамках Центральной Азии, и за ее пределами взаимодействовали с государственным сектором в процессе рассмотрения новых инвестиций в регионе, с тем, чтобы удовлетворялись самые насущные потребности и максимально обеспечивались возможности роста предприятий.

Размышляя и работая как регион, мы можем сломать границы, которые разделяют нас и мешают росту. Мы можем обеспечить оптимально эффективное использование огромных ресурсов, которое должно происходить сдержанно с соблюдением принципов экологической устойчивости. Мы можем открыть больше возможностей для ведения торговли, чтобы получить доступ к различным рынкам и источникам товаров. И мы можем сократить бедность и повысить уровень жизни для максимально большого количества людей в регионе.

Как и на любой конференции, в результате данного Форума будут разработаны документы, а действия будут нами предприниматься в последующие дни и месяцы.

Очень хотелось бы услышать ваши мнения, перспективы и рекомендации в отношении того, как могут сотрудничать правительства, бизнес сектор и многосторонние организации для содействия развитию региона посредством более тесного межсекторального и регионального сотрудничества в Центральной Азии.

Спасибо.